



deutsches
literatur
archiv marbach

AFM MITTEILUNGEN 21 **September 2023**

HERAUSGEGEBEN VON
LAURIE JOHNSON UND ANNA KINDER

Schöne Grüsse vom *AFM Mitteilungen*-Team!

Nachrichten, die Sie in den Mitteilungen 22 (Februar 2024) unterbringen wollen, bitte bis zum 15. Januar 2024 an Laurie Johnson per E-Mail schicken: lruthjoh@illinois.edu.

Contents

News from the American Friends

- President's Note.....2
- Membership and Donation Information.....3
- Upcoming Conferences.....3
- Travel and Research Support.....4
- AFM in the Field.....6
- Visitors at North American Universities.....6

Nachrichten aus dem Deutschen Literaturarchiv Marbach (DLA)

- Ausgewählte Neuerwerbungen.....7
- Ausstellungen.....8
- Wissenschaftliche Tagungen / Veranstaltungen.....9
- Vorträge / Lesungen.....11
- Das Marbacher Stipendienprogramm.....13

I. News from the American Friends

A Note from the President:

Dear Friends and Colleagues:

I hope this note finds you well as we start the new academic year.

As before, it is a pleasure to report that our organization, the AFM, keeps thriving. We have more than 200 members, and of those, more than 70 are graduate students. The number of life members is also increasing and is currently at 40.

Thank you all for your continued support. Thanks also to DLA director Sandra Richter for making one of the DLA publications per year available to the membership. This year it is the *Marbacher Magazin* 177.178.179 | [S.O.S. Exilbriefe aus dem Deutschen Literaturarchiv](#), edited by Nikola Herweg. We are also grateful for the continued support of the Max Kade Foundation. Let me remind you that the main mission of the AFM is to support young scholars to travel to Marbach to work in the rich holdings of the DLA. In times of dwindling support for PhD programs in German Studies, this continued support is more important than ever.

I must also share some very sad news. Our friend and colleague [Prof. Dr. Roland Kamzelak](#) passed away on August 22 after a short illness. A co-founder of the American Friends of Marbach in 2008, Roland supported the work of the AFM for many years as secretary and co-editor of the *AFM Mitteilungen*. He worked at the Deutsche Literaturarchiv for over two decades, serving the DLA in various capacities, including as Head of Development and Deputy Director. He was also the co-editor of the diaries of Harry Graf Kessler. An expert in *Editionsphilologie* and digital philology, he also taught at the TU Darmstadt and the University of Würzburg. We will miss him and his important work very much.

In the next two weeks I will send out more information regarding the AFM sponsored Roundtables at the up-coming GSA in Montreal. As in the past, the DLA is hosting a “Büchertisch” and Anna Kinder, Head of Research at DLA, hopes to welcome all of you who are attending this year’s conference. It’s a great opportunity to catch up, network, and discuss possible collaborations.

The Cfp for our next AFM conference on Multilingualism | Mehrsprachigkeit to be held at the DLA in June 2024 will be sent out at the end of September.

Also, let me thank you for sending in nominations for new board members, as five of us will be stepping down at the end of the year. The elections will be held in October. Johannes, Lynn, and I will keep you informed.

Please enjoy the *Mitteilungen*, which Laurie and Anna have put together for us. Thank you both!

With best wishes, warmly, Meike

A. Membership and Donation Information

Thank you for your support of the AFM! By renewing your yearly membership dues, you are making an investment in the future of the profession! **100% of your dues go to supporting graduate student research at the DLA in the form of stipends.**

Since the AFM is a non-profit organization, your dues and donations are tax deductible.

- Membership for graduate students is free.
- Regular membership dues for 2022 = \$50.
- Lifetime membership = \$1,500.

To renew your dues and make additional donations, you can pay by check or Venmo (@LynnLWolff).

Please contact AFM Treasurer Lynn Wolff (lwolff@msu.edu) with any questions. And, if your affiliation and/or email address have changed, please contact Lynn Wolff as well.

B. Upcoming Conferences

1. AFM at the German Studies Association Conference (GSA)

Montreal, October 5-8, 2023

Roundtable

Literature, Games, and Game Design – From Literature to Games (and Back Again)

Saturday, October 7 3:45-5:45p Salon 3

New forms of media often accompany innovations in the realm of storytelling, metaphor, and narrative. Whenever there is a new medium, people use it because they think they can communicate faster or better with it or create in different formats: the development from papyrus to letterpress printing with movable type, to digital formats that can combine text, images and sound. But does the content and way of telling stories change with the medium - and if so, to what extent and where exactly?

Computer games have long been part of our cultural memory, which must be archived appropriately and examined in relation to established cultural forms. This roundtable addresses the intermediality of games and literature with a focus on media affordances, narrative, multimedia expression and human/machine interface. A narrative between two book covers is only one of many media forms in which literature is and has been realized. Literature existed before the invention of the book, even before the invention of writing. Likewise, as long as there have been computers, there have been digital forms of literature. This type of literature has been repeatedly attempted to be described in various terms, such as hypertext, cybertext, electronic literature, visual novel, ergodic literature, new media art etc. Games are just the latest media form of literary expression.

The media shift in literature (book to game) not only calls the concept of linear text and printed literature into question, it also repeatedly demands that analytical methods and instruments of reading and archivization are to be expanded and revised. How can computer games be adequately described in such contexts? What definition of text can we use, as a literature archive and as readers, with which to approach computer games? It is not enough simply to 'apply' traditional literary terms to computer games when the aim is to describe computer games in their status as literary forms? If archives such as the DLA have long been addressing the archivization of hybrid forms of literature, what challenges and opportunities do games present to the archive? Although the intersections, as well as the differences, between literature and computer games have frequently been addressed in the last three decades, a

systemization of these approaches and a research-led development of a catalog of criteria for a kind of ‘literacy’ of computer games require new questions, investigation, and debate.

Participants include organizer and moderator Matthew Handelman (Michigan State University), Dilan Çakir (Freie Universität Berlin), Sebastian Möring (University of Potsdam), Anke Finger (University of Connecticut), Alex Hogue (Coastal Carolina University), and Darren Wershler (Concordia University).

Roundtable

Kafka at 100 - Analogue and Digital Approaches Friday, October 6 10:15a-12:15p Salon Hémon

This roundtable examines current approaches to Kafka’s oeuvre in light of the upcoming centenary of his death. The contributions will focus less on reevaluations of Kafka’s texts per se. Instead, the panelists approach Kafka via adaptations, editions, and translations of his work, objects associated with him, and notions of belonging regarding Kafka’s estate. In doing so, panelists discuss, among other topics, an enhanced bibliography of adaptations, editions, and translations of Kafka’s *Der Prozess*, the upcoming exhibition “Kafka global 2024” at the Deutsches Literaturarchiv Marbach, and Kafka’s objects, often exhibited alongside his texts, but otherwise only accessible via photographs outside the archive. In this way, this roundtable seeks to showcase current approaches to Kafka that consider the possibilities of the 21st century, spanning a bridge between the analogue and the digital, and between the local and the global.

Participants include organizer and moderator Verena Kick (Georgetown University), Carsten Strathausen (University of Missouri), Liliane Weissberg (University of Pennsylvania), Anna Dorothea Kinder (DLA-Marbach), Jens Kugele (Justus-Liebig-Universität Gießen), and Stephen Dowden (Brandeis University).

C. Travel and Research Support

For additional comprehensive and current information on fellowships for work in the DLA see <http://www.dla-marbach.de/service/stipendienprogramm>

1. AFM Fellowships

The American Friends of Marbach, with the generous support of the Max Kade Foundation, are able to award summer dissertation fellowships of \$4,000 each to Ph.D. candidates from American universities doing research in the field of German Studies at the DLA. In addition, we encourage applications from Ph.D. candidates working on digital humanities projects that would benefit from time spent at the DLA.

These grants are meant to be taken over the summer break. All grantees benefit from the excellent services that the DLA provides to researchers. Researchers can also participate in a weekly “Stipendiaten-Café,” where international stipend-holders and fellow humanists have the opportunity to network and present their work to one another. Depending on availability, the well-appointed Collegienhaus on the grounds of the DLA offers an excellent option for lodging.

For questions, please contact Prof. Johannes von Moltke (University of Michigan, moltke@umich.edu). The DLA Marbach also offers a number of fellowships, which can be found at: <http://www.dla-marbach.de/service/stipendienprogramm>.

How to Apply

Please submit a 1-2 page project description which should include a brief statement about the relevance of the holdings at the DLA for the project, and a current C.V., and arrange for one letter of recommendation from the dissertation advisor to be sent to Johannes von Moltke moltke@umich.edu by **February 15, 2024**.

The AFM Awards Committee will review all submissions received by the deadline and decisions will be announced by March 1.

Recent grantee Ron Sadan (Princeton University) reports: “My stay at the German Literature Archive (DLA) was a productive and rewarding experience thanks to the Max Kade Summer Research Grant of the American Friends of Marbach. For six weeks in July and August, I had the privilege of researching manuscript practices of German modernism in the archive's extensive holdings. I profited immensely from access to the papers of Alfred Döblin, Siegfried Kracauer, and Helen Hessel. The staff's approachability and expertise provided me with invaluable guidance that often led to discoveries and insights vital to my work. The Collegienhaus was an ideal place to stay during my trip, as it provided a great chance to meet and connect with colleagues on the rooftop terrace, with its wonderful view over the Neckar. The opportunity to research at the DLA as a recipient of the Max Kade Summer Research Grant was a highlight of my graduate career and I look forward to returning soon.”

2. Marbach Stipendien

Bewerbungsfristen: 30. September und 31. März; **nächste Bewerbungsfrist: 30. September 2023**.

See Part II of this newsletter for detailed information.

3. Baden-Württemberg Stipendium

The Baden-Württemberg Stiftung is able to grant stipends for research at the DLA (for a minimum of 3 months). These stipends are available to American students, studying at American universities that have an exchange arrangement with one of the universities in Baden-Württemberg. The contact for the application for the Baden-Württemberg-Stipendium is the international office at the student's American home university.

4. Summer Research Grants to WASHINGTON UNIVERSITY in St. Louis (2024) for Faculty Members, Postdocs, PhD Candidates, and Graduate Students

The Department of Germanic Languages and Literatures at Washington University in St. Louis is pleased to announce the availability of summer research grants to fund faculty members, postdocs, PhD candidates, or graduate students to do research in the **Mike Lützel Contemporary German Literature Collection** at Washington University's Olin Library. These grants are funded by the Max Kade Foundation and the Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD). Each recipient must be currently affiliated with a US or Canadian university. Each grant recipient is required to spend a minimum of six weeks, between mid-May and mid-August 2024, conducting research in the Olin Library using the Mike Lützel Contemporary German Literature Collection. The application deadline is **March 30, 2024**. For more information about the collection and application guidelines, please visit <https://german.wustl.edu/max-kade-center>.

D. AFM in the Field: Publications, Presentations, Awards

David Chipperfield, head of the architectural firm that designed the Literaturmuseum der Moderne (David Chipperfield Architects), has won the [2023 Pritzker Architecture Prize](#).

Stanley Corngold (Princeton University) published *Expeditions to Kafka: Selected Essays* (New York and London: Bloomsbury Academic, 2023). The volume is inspired in part by DLA holdings.

Carl Gelderloos (Binghamton University [SUNY]) published *Biological Modernism: The New Human in Weimar Culture* (Evanston: Northwestern University Press, 2019). 240 pp. *Biological Modernism* received an honorable mention for the DAAD/GSA Book Prize for the Best Book in Literature/Cultural Studies in 2020. The chapter on Alfred Döblin was based in part on work done at the DLA, made possible by an AFM Travel Grant. Gelderloos also has an article forthcoming in *The Germanic Review* 98.3: “Kracauer, Bachofen, and the ‘bedeutungsleere Naturfundament.’” The article is based in part on research conducted at the DLA.

Martina Kolb (Susquehanna University of Pennsylvania) published “Who’s Afraid of Christa Wolf or, *The Overcoat of Dr. Freud: Memory and its Discontents*” in *What Remains: Responses to the Legacy of Christa Wolf*, eds. Gerald Fetz and Patricia Herminhouse. New York and Oxford: Berghahn, 2022. Pp. 34-61. The article was based in part on discussions held in a workshop at the DLA, led by Paul Michael Lützeler.

Paul Michael Lützeler (Washington University in St. Louis) published *Hermann Broch und die oesterreichische Moderne. Literatur, Kunst und Wissenschaftsphilosophie*, eds. Paul Michael Lützeler and Thomas Borgard (Paderborn: Brill/Fink, 2023). 276 pp. The volume is based in part on research conducted at the DLA.

Liliane Weissberg (University of Pennsylvania) spent the *Sommersemester* at the IFK in Vienna, where she presented a talk from her book-in-progress on postcards. She presented a lecture on Michael Bernays to mark the 150th anniversary of the German Department at the LMU Munich in May. Bernays was the first professor of modern German literature in Munich; his papers and books collected at the University of Kiel, the University of Chicago, and Marbach. Weissberg contributed to the forthcoming issue of the *Zeitschrift für Ideengeschichte* and will present a paper on Kafka’s fork for the DLA-session at the GSA in Montreal in October 2023. She is currently curating an exhibition at the German Historical Museum in Berlin: “Was ist Aufklärung? Fragen an das 18. Jahrhundert” that is supported by the Kulturstiftung des Bundes. It will open in October 2024, the year of Kant’s anniversary: <https://www.dhm.de/ausstellungen/vorschau/was-ist-aufklaerung-fragen-an-das-18-jahrhundert/>

Meike G. Werner (Vanderbilt University) published [Gruppenbild mit Max Weber. Gespräche über die Zukunft Deutschlands nach dem Krieg](#) (Göttingen: Wallstein, 2023). The book is largely based on archival materials held at the DLA.

E. Visitors at North American Universities

The University of Notre Dame welcomes [Dr. Simone Neuber](#) (Universität Tübingen) as its Max Kade Visiting Professor in Fall 2023. We also plan to host a conference, “Learning from the Germans: An International Conference on Race, Memory, and Democracy” co-sponsored by the Max Kade Foundation from October 27-29, 2023.

[Jakob Christoph Heller](#) (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg) will be Max Kade Visiting Professor at the University of Illinois at Urbana-Champaign in Spring 2024.

Vanderbilt University welcomes [Dr. Elisa Ronzheimer](#) (Universität Bielefeld) as its Max Kade Visiting Professor in Spring 2024.

II. Nachrichten aus dem Literaturarchiv

1. Ausgewählte Neuerwerbungen

Teilnachlass von Eugen Rosenstock-Huessy

Das DLA hat einen Teilnachlass des Religionsphilosophen, Sprachforschers und Soziologen Eugen Rosenstock-Huessy (1888-1973) übernommen, der zu den originellsten Köpfen des deutsch-jüdischen Religionsgesprächs in der ersten Hälfte des zwanzigsten Jahrhunderts gehörte. Direkt nach der Machtergreifung der Nationalsozialisten emigrierte er 1933 mit seiner Familie in die USA. Zurück blieb ein großer Holzkasten, ein sogenannter Offizierskoffer, mit Manuskripten, Briefen und anderen Materialien, der von der Haushälterin der Familie gerettet und viele Jahre verwahrt wurde. Dieser sogenannte Breslauer Koffer bildet den Kernbestand des Teilnachlasses, der dem DLA von der Eugen-Rosenstock-Huessy-Gesellschaft gestiftet wurde. Dieser Bestand wird ergänzt u.a. durch Fotos, Briefe und Bücher, eine Porträtplastik, geschaffen von Sabine Leibholz, der befreundeten Zwillingsschwester von Dietrich Bonhoeffer, sowie durch Tonaufnahmen unveröffentlichter Vorträge und Interviews. Ende der zwanziger Jahre hatte Eugen Rosenstock-Huessy gemeinsam mit dem jungen Helmuth James von Moltke die Löwenberger Arbeitsgemeinschaft initiiert, die unterschiedliche soziale Schichten, Glaubensrichtungen und Überzeugungen miteinander in Verbindung bringen wollte, um die Probleme der sozial und wirtschaftlich schwierigen Nachkriegszeit in Deutschland zu bewältigen. Aus dieser Arbeitsgemeinschaft entstand im Nationalsozialismus die Widerstandsgruppe des Kreisauer Kreises, deren Mitglieder Ideen für die Zeit nach dem Ende der Diktatur entwickelten. Unter den von den Nationalsozialisten ermordeten Mitgliedern des Kreises war auch Helmuth James Graf von Moltke, dessen Witwe, Freya von Moltke, die letzte Lebensgefährtin von Eugen Rosenstock-Huessy war.

Koffer von DDR-Kulturminister Hans-Joachim Hoffmann

Als Ergänzung zu seinen Sammlungen zur Literaturgeschichte der DDR erwarb das DLA ein Konvolut von Briefen an Hans-Joachim Hoffmann (1929-1994), dem damaligen Kulturminister der DDR. Hoffmann hatte 1983 in einem Rundbrief ausgewählte Persönlichkeiten aus allen sozialen Bereichen um Auskunft über ihre Lesegewohnheiten und -erfahrungen gebeten. In 289 Antwortschreiben berichteten Kombinatdirektoren vieler Branchen, Offiziere der Nationalen Volksarmee, Wissenschaftler/-innen, Hochschullehrer/-innen, Theaterleute, Ärzte, Bibliotheksleiter, Museumsdirektoren, Parteifunktionäre und Kulturschaffende über Bücher, die sie besonders beeindruckt hatten. Zu den Autor/-innen, die antworteten, gehören Volker Braun, Hanns Cibulka, Günter de Bruyn, Peter Hacks, Erik Neutsch und Christa Wolf, bildende Künstler/-innen wie Wieland Förster, Núria Quevedo und Werner Tübke, Theater- und Filmleute wie Inge Keller, Kurt Maetzig, Hans-Peter Minetti und Gret Palucca, Komponisten wie Siegfried Matthus, Schlagersänger wie Frank Schöbel, Olympiasieger wie Waldemar Cierpinski und nicht zuletzt der Fliegerkosmonaut und Oberst der NVA Sigmund Jähn.

Max Liebermanns Porträt des Lyrikers Arno Holz

Bei der Frühjahrsauktion des Berliner Auktionshauses Jeschke Jádi konnte das DLA eine kostbare Kreidezeichnung von Max Liebermann erwerben. Das Porträt des Dichters Arno Holz war bisher nur als

Lithografie bekannt, die Liebermann 1922 in kleiner Auflage für die Arno Holz-Stiftung hatte drucken lassen. Die signierte Original-Zeichnung ließ Holz in eine bibliophile Ausgabe seines Langgedichts „Die Blechschmiede“ von 1917 einbinden und schenkte sie im Januar 1922 seinem Mäzen Rudolf Janzen. Innerhalb der Sammlung ›Bilder & Objekte‹ ergänzt das Porträt bereits vorhandene Werke Liebermanns: ein Porträt des Verlegers Samuel Fischer in Öl (1916) sowie Zeichnungen der Schriftsteller Harry Graf Kessler (1916) und Thomas Mann (1925). Für die Marbacher Bibliothek stellt der Band mit dem fest eingearbeiteten Porträt ein in dieser Kombination ungewöhnliches Exemplar dar.

Autoren-Korrespondenzen aus Fred Strohmaiers legendärer Regensburger Buchhandlung ›Atlantis‹

Der vielleicht wichtigste Teil des Literaturbetriebs findet nicht in Berlin statt, auch nicht in Frankfurt am Main, Hamburg oder München, sondern in kleineren Städten, besonders in jenen mit bedeutenden Universitäten und großartigen Buchhandlungen. Ein Musterbeispiel hierfür war die ›Atlantis‹-Buchhandlung in der Wahlenstraße in Regensburg, die von Fred Strohmaier (1930–2020) fast 55 Jahre lang geführt wurde, bevor sie 2016 schließen musste. Nun hat Strohmaiers Familie dem DLA die gesammelten Korrespondenzen mit Schriftsteller/-innen aus sechs Jahrzehnten übergeben. Hinzu kommen Gästebücher und handschriftliche Grüße zu Geburtstagen und Jubiläen. Über die Jahre traten bei Strohmaier fast alle namhaften Autorinnen und Autoren auf, von Uwe Johnson, der bereits 1961 zum ersten Mal in Regensburg las, über Martin Walser, Hermann Lenz, Wolfgang Hildesheimer, Hubert Fichte, Günter Eich, Ilse Aichinger, Peter Handke, Thomas Bernhard, Siegfried Lenz, Zbigniew Herbert, Elias Canetti, Gabriele Wohmann, Walter Kempowski, Ernst Jandl, Ta-deusz Różewicz, Günter Grass, Thomas Brasch, Eva Demski, Peter Rühmkorf, Stephan Hermlin, Friederike Mayröcker und Sarah Kirsch bis hin zu Cees Nooteboom, Ralf Rothmann, Ulla Berkéwicz, Brigitte Kronauer, Nora Bossong und Daniel Kehlmann. Mit den meisten von ihnen führte Strohmaier Briefwechsel, die zukünftig dazu beitragen können, den bundesrepublikanischen Literaturbetrieb in all seiner Vielfalt darzustellen.

Else Lasker-Schüler-Sammlung Heinz Schneider

Des Weiteren erhielt das DLA als Stiftung Die Else Lasker-Schüler-Sammlung des Bibliothekars und Exilforschers Heinz Schneider (1945–2021). Neben zahlreichen seltenen Erstausgaben ihrer Texte umfasst Schneiders Sammlung ein kleines Konvolut mit eigenhändigen Briefen und Karten der Dichterin an den Verleger Bruno Cassirer, den Pädagogen und Direktor der Berliner Lessing-Hochschule Ludwig Lewin und den Maler Hermann Struck. Außerdem enthält Schneiders Sammlung u.a. einen Brief von Erich Mühsam, ein Gedichtmanuskript des Lasker-Schüler-Freundes Peter Hille sowie Druckgraphik und Zeichnungen.

2. Ausstellungen

Eröffnung: 24. September 2023

#LiteraturBewegt4

Singen! Lied und Literatur

Am Anfang der Literatur war das Lied. Und das Lied ist auch die dominante Gattung im Musikalienbestand des Deutschen Literaturarchivs Marbach mit seinen rund 5.100 Notendruckten und 2.800 Notenhandschriften vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart. Vertonungen von Schiller, Mörike und Hesse, von Brecht, Stramm und Kafka sind in den Sammlungen vertreten. Unsere Ausstellung kombiniert den klassischen deutschsprachigen

Liedkanon mit früheren und heutigen Alltagspraktiken des Singens. Wie ändert sich eine Situation, wenn man singt? Was passiert im medialen Wechsel von Literatur ins gesungene Lied? Diesen Fragen geht die Ausstellung nach, indem sie Lieder in soziale Kontexte stellt, in denen sie gesungen werden.

ab 12. November 2023

Droste Digital. Handschriften – Räume – Installationen

Winzige, kaum lesbare Buchstaben drängen sich dicht an dicht, formen sich zu Wörtern und Texten, die das Papier oft bis zum Rand füllen, einiges ist durchgestrichen und korrigiert, anderes ergänzt – manches sogar vertikal. Annette von Droste-Hülshoffs Handschriften sind eindruckliche Textbilder mit einer ganz eigenen Ästhetik. Die Ausstellung ›Droste Digital. Handschriften – Räume – Installationen‹ präsentiert erstmals digitalisierte Manuskripte aus dem Meersburger Nachlass der Schriftstellerin, nimmt sie buchstäblich unter die Lupe, zeigt sie in verschiedenen Größen, deckt Schreib- und Entstehungsprozesse auf, macht die Handschriften in künstlerischen Installationen erfahrbar. Von Burg Hülshoff, dem Geburtsort Annette von Droste-Hülshoffs, wird die Ausstellung weiterwandern und ab dem Schillersonntag im Literaturmuseum der Moderne zu sehen sein.

Eine Ausstellung von Burg Hülshoff – Center for Literature in Kooperation mit der Staatsbibliothek zu Berlin, der LWL- Literaturkommission für Westfalen, dem LWL-Archivamt, dem Deutschen Literaturarchiv Marbach, Burg Vischering und dem Kulturgut Haus Nottbeck.

Vorschau 2024:

Eröffnung: Mai 2024

Kafka global 2024

Ausstellungs- und Forschungsprojekt

Eröffnung: Juli 2024

Siegfried Unseld. Ein Verleger im 20. Jahrhundert

Eröffnung: Herbst 2024

SchillerHochDrei

(Neue) Dauerausstellung im Schiller-Nationalmuseum

3. Wissenschaftliche Tagungen / Veranstaltungen (Auswahl)

Das vollständige Programm ist online abrufbar unter: <https://www.dla-marbach.de/kalender/>

Tagung: »F WIE FÄLSCHUNG«. Gefälschte Provenienzen in der Literatur und ihren Wissenschaften

21. bis 22.09.2023

Internationale Tagung des Forschungsverbundes Marbach Weimar Wolfenbüttel (BMBF)

Die Erwerbsentscheidungen von Kulturgut sammelnden Institutionen basieren in der Regel auf dem Provenienzprinzip: Objekte werden erworben oder ausgestellt, weil ihnen aus ihrer Besitzgeschichte heraus kulturgeschichtliche Relevanz zugesprochen wird. Die Tagung widmet sich der Frage, was passiert, wenn sich die Herkunftsgeschichte eines literarischen Objekts als manipuliert herausstellt. Literarische Fälschungen verunsichern die Vorstellungen, die sich die Geisteswissenschaft in Benjamin'scher Tradition von Begriffen wie Authentizität, Aura oder Autorität gemacht hat. Was macht

Provenienzsuren und -ketten in literarischen Zusammenhängen authentisch? Wie gehen Institutionen mit ungeklärten oder zweifelhaften Überlieferungszusammenhängen innerhalb ihrer Bestände um? Wie wirkt sich die fortschreitende Entwicklung digitaler Tools, Anwendungen und Methoden auf das Feld aus? Vorträge werden von u.a. Dalibor Dobiaš, Agnieszka Helman-Wazny, Anne-Kathrin Reulecke, Wolfgang Mecklenburg und Philipp Zschommler gehalten. Die Tagungssprachen sind Deutsch und Englisch. Eine Übertragung per Zoom ist nach Voranmeldung (forschung@dla-marbach.de) möglich.

Vortrag / Keynote: Malte Herwig: Faking Hitler

21.09.2023, 19.30 Uhr

Mit der Veröffentlichung der Hitler-Tagebücher erhoffte sich das Nachrichtenmagazin Stern 1983 eine Sensation - und ging stattdessen mit einem der größten Fälschungsskandale in die deutsche Mediengeschichte ein. Der Podcast Faking Hitler (2019), geschrieben und gehostet von Malte Herwig, erzählt die wahre Geschichte hinter der Fälschung. Erstmals berücksichtigt werden dabei Audiokassetten, die Herwig, Autor für das Magazin der Süddeutschen Zeitung, Spiegel und Stern und Interviewpartner und Biograf bedeutender Künstlerinnen und Künstler, 2018 im Keller des ehemaligen Stern-Reporters Gerd Heidemann fand. Die Aufnahmen geben Einblicke in die Denk- und Arbeitsweise des Fälschers Konrad Kujau und somit in das, was den Podcast mit dem Tagungsthema >gefälschte Provenienzen< verbindet: von der nachgeahmten Handschrift über fingierte Überlieferungsgeschichten bis hin zu Papieruntersuchungen durch das Bundeskriminalamt. Moderation: Stefan Höppner. Eine Übertragung per Zoom ist nach Voranmeldung (forschung@dla-marbach.de) möglich.

Workshop: Texte für die Bühne. Die Archive von Theaterverlagen und Theaterautor/-innen im DLA

12.-13.10.2023

Die Bestände der Theaterverlage und Theaterautor/-innen im DLA können einen bedeutenden Beitrag zur Erforschung der Literatur- und Theatergeschichte in beiden deutschen Staaten seit 1945 liefern; sie dokumentieren den seitdem vollzogenen Wandel sowohl der Institution Theater als auch des Theatertextes aus neuer Perspektive. Der Workshop gibt einen Einblick in die Vielfalt der Theaterbestände am DLA und diskutiert deren Potenzial für zukünftige Forschung. Mit Vance Byrd, Kirsten Dickhaut, Stephan Dörschel, Viviana Iacob, Jan Lazardzig, Peter W. Marx, Nikolaus Müller-Schöll, Gerald Siegmund, Dorothea Volz, Franziska Voß und Claus Zittel.

Tagung Junge DSG: Krieg & Frieden in der Literatur und anderen Medien

23.-24.11.2023

Die jungen Wissenschaftler/-innen der Deutschen Schillergesellschaft e. V. laden zur interdisziplinären Nachwuchstagung im Deutschen Literaturarchiv Marbach ein, die sich in diesem Jahr den Menschen und ihren Konflikten in der Gesellschaft widmen. Ziel der Tagung ist es, über mögliche Funktionen des Krieges in der Literatur sowie umgekehrt über mögliche Funktionen der Literatur in Zeiten des Krieges zu diskutieren. Die Tagungssprachen sind Deutsch und Englisch. Mit einer Lesung von Ronya Othman.

4. Vorträge & Lesungen (Auswahl)

Montag, 25.09.2023, 19.30 Uhr

Lesung: Schutz in der Fremde? Denis Scheck spricht mit Amir Gudarzi über dessen Roman ›Das Ende ist nah‹

Während der Proteste im Iran 2009 wird der junge Theaterkünstler A. gezwungen, sein Land zu verlassen. Die Flucht führt ihn nach Österreich, doch die Erinnerungen an seine Kindheit und Jugend voller Gewalt wird er dadurch nicht los. Zudem bedeutet das Exil, das lernt er schnell, nicht nur Rettung, sondern auch fortwährende Demütigung, Einsamkeit, Hunger und Diskriminierung. Bewegend schildert Amir Gudarzi – derzeit Hausautor am Nationaltheater Mannheim – in seinem Romandebüt ›Das Ende ist nah‹ von den Zumutungen und Gefahren einer Flucht nach Europa. Im Gespräch mit dem Literaturkritiker, Übersetzer und Journalisten Denis Scheck stellt er sein Buch vor: ein dringend nötiges Dokument und zugleich ein erschütterndes Kunstwerk.

Mittwoch, 4.10.2023, 19.30 Uhr

Werner Herzog. Lesung und Gespräch

Kaspar Hauser, Fitzcarraldo, Nosferatu, Grizzly Man, Königin der Wüste – Werner Herzog ist seit Jahrzehnten ein maßgeblicher Regisseur des internationalen Kinos. Seine Drehbücher schreibt er selbst und er schreibt nicht nur für den Film: 1974 erschien *Vom Gehen im Eis*, eine körperlich und seelisch aufreibende, poetische Wanderung von München nach Paris, mit der er hoffte, die todkranke Filmkritikerin Lotte Eisner zu retten; 2021 publizierte er seinen Roman *Das Dämmern der Welt* über einen japanischen Soldaten, der noch Jahre nach Ende des Zweiten Weltkriegs eine Insel gegen einen Feind verteidigt, der längst zum Verbündeten Japans geworden war. Im Jahr 2022 veröffentlichte Herzog seine Memoiren, und er schreibt weiter, widmet sich dem, was er vielleicht als den Glutkern unserer Existenz bezeichnen würde. Werner Herzog liest und spricht mit Sandra Richter, Direktorin des Deutschen Literaturarchivs Marbach, über das Schreiben und das Archivieren eines umfangreichen Lebenswerkes in Text, Bild und Ton.

Dienstag, 17.10.2023, 19.30 Uhr

Lesung: Auf der Suche nach der Theorie des Regens. Ralf Rothmann liest aus seinen Notizen

Dieses Jahr wird Ralf Rothmann mit dem Thomas-Mann-Preis ausgezeichnet. In seinen Romanen und Erzählungen zeigt er uns die Gegenwart auf einzigartige Weise: Was Rothmann erzählt, wirkt ebenso alltäglich wie geheimnisvoll. Seine Helden sind Kohlearbeiter, Professorinnen, junge Frauen, Outlaws oder Intellektuelle – und alle verbindet sie ein besonderer Blick auf die Welt, ein leicht ins Poetische verschobener Zugang zur Realität, deren knallharte Zumutungen dabei niemals vergessen werden. Liest man Rothmanns neues Buch *Theorie des Regens*, scheint der Autor selbst in der Empfindlichkeit seiner Figuren erkennbar zu werden. Denn Rothmann hat seine Materialsammlungen gesichtet und daraus ein Kabinett voller Ideen und Momentaufnahmen aus fünf Jahrzehnten komponiert. Der Titel erweist sich dabei als ebenso ironisch wie melancholisch: »Ich blicke durch die Tropfen auf der Fensterscheibe wie durch winzige, schnell zerlaufende Prismen auf mein Leben«. Moderation und Gespräch: Jan Bürger.

Sonntag, 12.11.2023, 11.00 Uhr

Schillerrede 2023 - Abdulrazak Gurnah

Der in Tansania geborene und in England lebende Literaturnobelpreisträger Abdulrazak Gurnah hält die diesjährige Marbacher Schillerrede. Sprachlich präzise und mit erzählerischer Wucht entwirft er Gesellschaftsepen von eigener Poesie, humorvoll und ironisch, und erzählt dabei von den Auswirkungen des Kolonialismus, von Flucht und Migration, dem Unterjochen, Aufbegehren und Nebeneinander von

Kulturen. Immer wieder befasst er sich auch mit dem deutschen Kolonialismus in Ostafrika Anfang des 20. Jahrhunderts und der Frage nach einer Kontinuität dieser Form der Gewalt im Nationalsozialismus.

Es begrüßen zu diesem Anlass Abdallah Saleh Possi, Botschafter der Vereinigten Republik Tansania in der Bundesrepublik Deutschland, Petra Olschowski, Ministerin für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg, und Sandra Richter, Direktorin des Deutschen Literaturarchivs Marbach.

Montag, 20.11.2023, 19.30 Uhr

Zeitkapsel 60: Entwürfe des Schönen, Spuren des Schäßigen – Brigitte Kronauer und ihr Nachlass

Das Schöne, Schäßige, Schwankende nannte die Büchner-Preisträgerin Brigitte Kronauer (1940–2019) ihr letztes Buch, und dieser Titel liest sich fast wie ein Programm für ihr einzigartiges Lebenswerk. Während ihrer langen Krankheit freundete sich Brigitte Kronauer mit dem Gedanken an, dass auch sie einmal einen literarischen Nachlass haben würde – und dies, obwohl sie Skizzen und Entwürfe, die ihren umfangreichen Romanen vorausgingen, sehr gerne wegwarf. Dennoch: Vieles hat sich überliefert und gewährt Einblick in die Werkstatt und das Denken einer der ungewöhnlichsten Erzählerinnen der vergangenen Jahrzehnte. Zusammen mit Sandra Kegel, Leiterin des Feuilletons der Frankfurter Allgemeinen Zeitung, und Michael Klett, der ihr Werk von 1980 an vorbildlich betreute, werfen wir erste Blicke in Kronauers Hinterlassenschaften. Moderation: Jan Bürger.

Donnerstag, 23.11.2023, 19.30 Uhr

Trost der Lyrik in Krisenzeiten. Mit Ronya Othmann

In ihrem lyrischen Debüt *Die Verbrechen* (2021) schreibt Ronya Othmann über Gewalt, Flucht, Vertreibung und Trauer. Gedichte brauche es in Kriegs- und Krisenzeiten, so die Autorin bei Deutschlandfunk Kultur, denn diese können Trost spenden. An diesem Abend spricht sie mit der Jungen DSG und Gästen über das Schreiben über Kriege während Kriegs- und Krisenzeiten. Moderation: Anna Maria Spener und Katharina Klanke

Die Veranstaltung ist Teil der Tagung ›Krieg & Frieden in der Literatur und anderen Medien‹.

Mittwoch, 29.11.2023, 19.30 Uhr

Zeitkapsel 61: Heidegger als Leser. Die Arbeitsbibliothek Martin Heideggers

Martin Heidegger las meist mit dem Stift in der Hand. Glücklicherweise! Denn so lässt sich genau nachvollziehen, welche Stellen ihm bei der Lektüre besonders wichtig erschienen, wo er widersprach oder ausgehend vom fremden Text eigene Gedanken entwickelte. Die Auseinandersetzung mit der philosophischen Tradition von den Vorsokratikern bis zu den Publikationen seiner Schüler, aber auch mit literarischen Texten von Hölderlin, Trakl oder Rilke waren für Heideggers Denken zu allen Zeiten von entscheidender Bedeutung. Als der Philosoph 1970 seine Papiere – einer Empfehlung von Hannah Arendt folgend – dem Deutschen Literaturarchiv übergab, blieb der größte Teil seiner Handbibliothek, also jener Bücher, die ständig in der Nähe seines Schreibtischs standen, in Freiburg, weil sie für die Erarbeitung der Gesamtausgabe seiner Werke noch benötigt wurden. Nach Abschluss der Editionsarbeiten werden die Bücher wie vereinbart dem Marbacher Archiv und damit der Forschung übergeben. Ulrich von Bülow und Lorenz Wesemann werfen einen ersten Blick in die Bücherkisten und zeigen einige besonders aussagekräftige Exemplare aus Heideggers Arbeitsbibliothek.

Dienstag, 12.12.2023

Sinkende Sterne. Thomas Hettche und sein neuer Roman

Mit Romanen wie *Der Fall Arbogast* (2001) und dem Bestseller *Pfaueninsel* (2014) zeigte Thomas Hettche, wie fesselnd und anspruchsvoll er erzählen kann. Nun erscheint sein neuer Roman, der unmittelbar auf aktuelle Debatten reagiert und sich zugleich von unserer Gegenwart lossagt. *Sinkende Sterne* ist ein Buch über Abgründe und vermeintliche Idyllen. Geografisch führt es »Serpentine für Serpentine« in die Alpen – intellektuell zu den großen Widersprüchen unseres Alltags. Immer wieder gelingen Hettche dabei Sätze von seltsamer, fast zeitloser Schönheit: »Aus dem steil ansteigenden Wald war das Tropfen von Wasser zu hören, ein gleichförmiges helles Geräusch, fast ein Plätschern, aus dem nassen moosigen Gestein, in das sich die armdicken Wurzeln der Lärchen und Tannen krallen.« Ein Roman über archaische Sehnsüchte und die Zerstörung der natürlichen Lebensräume, über das Kunstwerk im Zeitalter der Gender-Debatten und den anhaltenden Zauber der Weltliteratur – von Sindbad bis Rilke und darüber hinaus. Moderation und Gespräch: Jan Bürger.

5. Das Marbacher Stipendienprogramm

Das [Marbacher Stipendienprogramm](#) steht für Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler aus dem In- und Ausland offen. Gefördert werden anspruchsvolle Forschungsarbeiten, die sich auf die Sammlungen des Deutschen Literaturarchivs stützen. Die Stipendien setzen einen Hochschulabschluss voraus und werden in zwei Kategorien — je nach akademischer Qualifikation — vergeben: Postdoktorandenstipendien (ausdrücklich auch für höher dotierte Bewerberinnen und Bewerber zugelassen) und Graduiertenstipendien. Sie können für Forschungsaufenthalte im Deutschen Literaturarchiv von einem bis zu vier Monaten gewährt werden. Darüber hinaus gibt es Kurzzeitstipendien für Master- und Staatsexamenskandidaten.

Die nächste Bewerbungsfrist ist der 30. September 2023.

Weitere Informationen:

<https://www.dla-marbach.de/forschung/das-marbacher-stipendienprogramm/>

Folgen Sie uns: <http://www.dla-marbach.de>